

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVII. Ч. 261. Джерзі Ситі, Н. Дж., четвер, 9-го листопада 1939.

No. 261. Jersey City, N. J., Thursday, November 9, 1939

VOL. XLVII

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: Bergen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: Bergen 4-1016. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

ЗІГНОРУВАЛИ СОВЕТСЬКИЙ БАЛЬ

ВАШИНГТОН. — З нагоди 22-го річчя революції советська амбасада у Вашингтоні влаштувала великий бенкет, на який запросила цілий американський секретаріат, усіх вищих урядовців та всіх конгресменів і сенаторів. Запрошено також майже всіх чужинецьких представників, амбасадорів та послів. Але не всі прийняли запрошення. Замість те, що зпоміж державних секретарів ніхто не прийшов на той бенкет. А також було дуже мало сенаторів та конгресменів. Президент Рузвельт цього року не вислав советському уряду ніяких побажань з нагоди цього більшовицького свята. Загально стверджують, що причиною цього є напружені відносини між Советами та Америкою, внаслідок історії з кораблем „Сіті оф Флінт“ та внаслідок критики Рузвельта з боку советського прем'єра Молотова.

Серед чужинецьких представників не було майже ні одного амбасадора, а були лише їхні заступники, секретарі амбасад та радники. Самі амбасадори випросились від бенкету якимись „важкими справами“.

В НЬО ЙОРКУ ПЕРЕМОГЛИ ДЕМОКРАТИ.

НЬО ЙОРК. — Републіканці й однодумці посадики Ля Гварді потерпіли погану поразку в минулих виборах на ріжні важні муніципальні, судівничі та стейтові становища. Переможцями вийшли ті, яких виставляла Тамені Гол. Провідники Тамені Голу з цієї нагоди висказували велику радість, кажучи, що це є доказом, що люди знов набирають довіри до цієї організації. Участь виборців цього року була дуже мала й було мало зацікавлення у кандидатах.

ПРОЕКТ „ШИНКИ І ЯЄЦЬ“ ПРОВАЛИВСЯ.

ЛЮС ЕНДЖЕЛЕС. — Каліфорнійський плян вставити в конституцію точку, на основі якої всі люди поверх 50 року життя, що не є заняті та не мають більше майна як \$25,000, доставили по \$30 що тижня пенсії, виборці в минулих виборах відкинули. Два рази більше голосів голосували проти, ніж за. З цього приводу всі консервативні кола висказують велику радість. Бо колиб цей плян був перейшов, то небаром стейт Каліфорнія збанкрутував би, а старші люди всеодно не дістали б пенсії, говорять вони.

ВПАВ ТАКОЖ ПОДІБНИЙ ОГАЙСЬКИЙ ПЛЯН.

КЛІВЛЕНД. — Виборці відкинули також значною більшістю голосів подібний плян в стейті Огайо, на основі якого провідники, Бігельов і Милікен, обіщували людям поверх 60 року життя місячні пенсії у висоті \$50 для тих, що вільні, а \$80 для подружжя пари. Бігельов заявив, що боротьби він не перериває. А в наступних президентських виборах люди певно заявляться за той плян у більшості.

НЬОЙОРСЬКИЙ СТЕЙТ УХВАЛИВ ЛЕГАЛІЗУВАТИ КІНСЬКІ ПЕРЕГОНИ.

НЬО ЙОРК. — Ньойорський стейт у великій більшості голосів заявився за те, щоб змінити постанову стейтрової конституції, яка забороняє в тім стейті заклади на кінські перегони. Фактично заклади на кінські перегони і так існують, але ніби нелегально. На тім трапляється стейт що року десять мільйонів доларів на податках.

РУЗВЕЛТ РОЗВАЗАЄ СПРАВУ ПЕРЕНЕСЕННЯ КОРАБЛІВ.

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт висказався прихильно за те, щоб морська комісія одобрила прохання „Юнайтед Стейтс Лайне“, щоб дозволено їй перенести дев'ять своїх кораблів під чужий, панамериканський прапор та в той спосіб уможливити тим кораблям дальше плавання та роблення бізнесу між Америкою й Європою. Водночас президент звелів морській комісії ту справу ще раз добре передумати, поки вона дасть у тій справі рішення. Замість те, що секретар Гол висказався зовсім противно, ніж президент на ту саму справу. Він сказав, що не добре є переносити ті кораблі під чужі прапори, бо через те обходиться той неутральностейний закон, що його недавно ухвалено.

УДАР У ПОЛІТИЧНУ МАШИНУ В ЙОНКЕРСІ.

ЙОНКЕРС. — Місто Йонкерс поспробувало одного такого експерименту, якого не пробували інші міста, а який, коли покажеться успішним, готов бути взірцем і для інших міст. Отож місцеві бізнесмени й люди продукції рішили змагатися з місцевою політикарською машиною, якої професія є — лише політикарство. В останніх виборах вони поставили своїх кандидатів і тих кандидатів населення міцно піддержало. Політична машина через те зазнала важкого удару.

БРАВДЕРОВІ ГРОЗЯТЬ ПОЛІТИЧНИЙ ПРОЦЕС

ГАРД ПАРК. — Серед найближчих співробітників президента Рузвельта є така думка, що промова комуністичного провідника Ерла Бравдера, в якій він закликав американських комуністів довершити „скорий перехід“ до комуні-

стичного ладу, готова потягнути його перед суд за підбурювання людей до перевороту. Висказ „скорий перехід“ можна дуже легко толкувати як „революцію“. А це є неконституційне і карає законом.

МИНУЛА ВІЙНА АМЕРИКИ БУЛА ПОМИЛКОЮ

НЬО ЙОРК. — Бюро публічної опінії під дирекцією д-ра Гелопла зробило розслідування над справою — чи добре зробила Америка, що в 1917 році вступила до світової війни, чи не добре? На це питання тепер

відповіло 68% людей, що зле зробила, а 32%, що добре. Замість те, що два роки тому, в 1937 році, було навпаки, 70% думали, що добре, а 30%, що зле.

ЗАКЛИКУЄ УПРОЩУВАТИ РЕСТОРАННИЙ КОРМ

НЬО ЙОРК. — На конференції представників куховарської галузі президент готелю Волдорф Асторія закликав приятих, щоб вони старалися ступенево занехати подавання харчів „а ля карт“, а то тому, що той спосіб перестарілий і дуже дорогий. Багато корму при тім марнується, а за той корм мусять платити клієнти. Зате краще добирати корм для в'єнер і обідів та подавати готове „меню“. В той спосіб скористають люди і ресторани.

ПІЙМАЛИ ВЕЛИКУ ГРАБІЖНИЦЬКУ ШАЙКУ

Ньюйорська поліція арештувала трьох чоловіків і одну жінку, котрим вона закидає приналежність до грабіжницької шайки, яка за чотири останні роки нагнала дорогоцінностей на суму пів мільйона доларів. Обдирали вони голов-но людей, що відвідували „нічні клуби“.

СМЕРТЬ ВІД ДИНАМІТУ

Четверо людей загинуло, як у фабриці Дю Понта в Джалині, Мізурі, вибухли півтори тисячі фунтів динаміту.

Вони були заняті пакуванням динаміту в гарматні кулі. У фабриці працювали тоді 55 робітників, але вони всі, за винятком 4, вийшли ціло. Вибух знищив дім та машини й розбив вікна в двох місцевостях.

ЗЕМЛЕТРУС НА КУБІ

У містах Ремедіос, Кайбарієн і Буена Віста, в провінції Санта Клар, на Кубі, дався відчуті у вівторок рано сильний, але короткий землетрус. Він сильно налякав населення, але шкоди не зробив.

Дався він відчуті теж на острові Гайті. Кадітва серед людей були наслідком метушні, викликані землетрусом.

НАПАД ПОЛЯКА НА ЖИДА.

Тома-Брекер, поляк у Торонті, був арештований за те, що покалічив жиду, Л. Мілера, збирача дахів. Згідно з зізнанням свідків, як не сказав один з детективів, між Брекером і Мілером зайшла суперечка, в якій Брекер загрозив жидові, що його повісить. Кажуть, що нападник зажав петлю на жидову шию і влощив його по землі, водночас копаючи його в лице і по цілім тілі. 70-літній жид знаходиться тепер в шпиталі, а Брекер в арешті.

ІТАЛІЯ ПРОТИ СОВЕТІВ

РІМ. — Італія змінює цілковито своє відношення до Советів, себто стає дуже виразно на протисовєтському становищі. Це зв'язане головню з намаганням Советів опанувати Балкан, себто територію, яка, на думку Італії, повинна бути в сфері її політичних впливів. Фашистський речник Вірджініо Гайда пише, що коли Совети кажуть, що теперішня війна є „імперіалістична“ і „плотократична“, то вони та-

І ЧІЛЕ БЕРЕТЬСЯ ДО ВЕНЕРИЧНИХ НЕДУГ

Чілійський конгрес почав обдумувати засоби для боротьби проти венеричних недуг. Між іншим пропонується закон, на основі котрого не має давати шлюбну людя, що не пропонує свідчення здоров'я.

ПРИЗНАВСЯ ДО ПОДВІЙНОГО ВБИВСТВА

Гарі Ор, 22-літній ткач вонни у Вінчестері, Вірджинія, признався прокураторії, що він убив свою тещу, паню Мілер, і Самуела Картера, фермера. Він винув свою тещу за розбивання його подружжя жит-тя.

УЧАТЬ ФІЛЬМОЮ, ЯК НЕ ПОЛЮВАТИ

Мисливська комісія стейту Пенсильванія приготувала й пустила в курс фільми, які мають на цілі навчити мисливців, як не повинно полювати. Вони почнає лотаткуючих мисливців, яка поведінка може легко довести до випадку на полюванні.

ДОМАГАЮТЬСЯ ДЕПОРТАЦІЇ КОНСУЛЯ

Відділ „Німецько-Американської Ліги для Культури“ в Сан Франціско ухвалив на своїх зборах резолюцію з закликом до федерального уряду депортувати капітана Фріца Відеманна, німецького консуля в Сан Франціско, „а інтереси безпеченства Америки“.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“.

жод є в тій війні, не менше як інші держави. Італія, пише Гайда, заховає повну неутральність, а Совети пишуть про її мирову політику, що вона жде на відповідну хвилю, щоб потім на війні скористати, переключуючись на ту сторону, яка їй вигідніша. Совети, пише Гайда, голосять це тоді, коли вони самі, як Німеччина перемогла Польщу, кинулися за до-бичню, користаючи з вигідного для них положення.

ВОРОШИЛОВ В ОБОРОНІ ПОЛІТИКИ СТАЛІНА СУПРОТИ НІМЕЧЧИНИ

МОСКВА. — Цьогорічну річницю Жовтневої Революції відсвятковано, як бувало, великою військовою парадом, яка цього року була найбільша з усіх попередніх. Між іншим було в параді 206 повзів, повно ріжного роду війська, літаків і т. п. З політичного боку була знаменною промова народного комісара оборони, маршала Ворошилова. Він повитав представників із західно-українських і білоруських земель і в зв'язку з тим привітом підкреслив „далекосяглу“ політику Сталіна і його союз з Німеччиною. Винув за теперішню війну-скинув Ворошилов на Англію і Францію.

ДІМІТРОВ ВИПРАВДУЄ НІМЕЧЧИНУ.

МОСКВА. — Юрій Дімітров, генеральний секретар Комуністичного Інтернаціоналу, пишучи про відношення комуністів до теперішньої війни, твердить, що це Англія і Франція намагалися втягнути Німеччину до війни з Советами, на що Німеччина не згодилась і заключила з Советами союз. Тільки дурний шарлятан, пише Дімітров, не розуміє цього, що ця війна між Німеччиною й Англією та Францією йде за посідання колоній і сирівців, які є в руках аліантів, а до чого згодують свої претенсії також і Німеччина. Дімітров називає Злучені Держави „гіпокритом“ і „найбільшою капіталістичною потугою“, що навіть „пальця не піднесла“, коли Японія напала на Китай, а навпаки ще підтримує війну на Далекому Сході задля імперіалістичних цілей. А тепер хоче тягнути зиски з продовження війни в Європі. Такими „гіпокритами“, пише Дімітров, є також інші, ніби неутральні держави, що не змагаються до миру, а тільки продають свою „неутральність“ як який товар. Совети, пише Дімітров, здали собі всюди між масами симпатії. Такі самі симпатії є і в німецького народу до Советів. Супроти цього німецький уряд не міг піти на руку Англії й Франції й напасти на Совети.

ЗМІНЯЮТЬ НАЦИСТИЧНИЙ ДЕКАЛЬОГ.

БЕРЛІН. — Канцлер Гітлер, кажучи, зарядив, щоб викинути з нацистичного „декальогу“ всі протикомуністичні й протижидівські клічі.

ДОРАДЖУЮТЬ ПИЛЬНУВАТИ — ШОПЕНА.

БЕРЛІН. — Орган міністерства пропаганди, згадуючи за відозву польського музики Падеревського, звернену до американців у справі допомоги полякам під німецькою окупацією, пише, що краще було, коли би Падеревський покинув політику, а більше пильнував композицій Шопена.

ХОЧУТЬ ВРЯТУВАТИ МИР.

АМСТЕРДАМ (Голяндія). — Голяндська королева Вільгельміна і бельгійський король Леопольд вислали телеграми до короля Англії, президента Франції й німецького канцлера, офіруючи своє посередництво у справі замирення аліантів з Німеччиною.

СЛАБКІ НАДІЇ НА ЗАМИРЕННЯ.

ЛОНДОН. — Англійський уряд бере під пильну розвагу мирове посередництво Голяндії й Бельгії, але політичні кола певні, що з цього нічого не вийде.

ПЕРЛІН. — У часі, коли німецька преса атакувала неутральні держави, зокрема Бельгію і Голяндію, що допомагають англійській блокаді, надійшла відомість про мирове посередництво королеви Вільгельміні і короля Леопольда. Це було великою несподіванкою, але нічим більше.

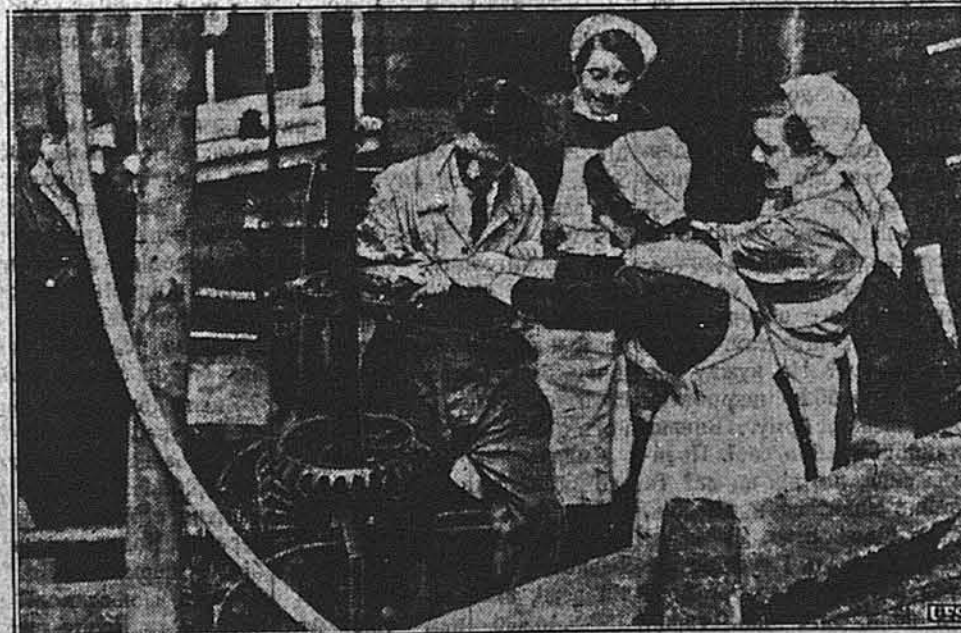
ПРО БУДУЧИЙ МИР І БУДУЧІ ГРАНИЦІ.

ЛОНДОН. — В Англії, йде великий натиск на те, щоб уже тепер подати ясно, за що ведеться війна і як виглядатиме мир, якщо аліанти вийдуть переможцями. Відповідаючи тому бажанню, британський міністер закордонних справ, Галіфакс, заявив через радіо, що йде в першу чергу про те, щоб панувати в світі право. Цікаве, що він не обіцявав, що будуть відбудовані Чехословаччина, Польща й Австрія в давніх границях. Заповідав, що новий світ, який повстане по війні, знесе перебіг у зброєннях і дасть змогу всім народам „жити по своєму“.

ОБІДВІ СТОРОНИ ПЕВНІ ПЕРЕМОГИ.

ПАРІЖ. — Англійський військовий командант ген. Горт є певний, що, не зважаючи на те, що Німеччина є під військовим оглядом сильна, вона війни не виграє. А французи певні, що їх летунська сила є краща від німецької, а ця сила вирішить перемогу.

БЕРЛІН. — Німеччина є непереможна. Так твердять нацистичні урядові кола. А маршал Герінг твердить, що німецьке летунство є таке, що з ним не зможе зрівнятися ніке друге, навіть французьке й англійське, разом узнявши.



ХОВАЮТЬ РАД.

З огляду на можливість нападу німецьких літаків на Лондон та велику небезпеку від ради для людей, який так напад відслонив рад, у шпиталі Вестмінстер у Лондоні заховують грам раду у пивниці, 50 стіп під поверхню землі. Кажуть, що цей кусок раду, розбитий на кусні, міг би вбити 100,000 осіб. Він варт \$175,000.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893.

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1914 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

БЕЗ МАСКИ

З приводу 22. річниці так званої жовтневої, себто большевицької, революції сталися несподівано в Москві дві події, які багато американських газет ставлять на самому фронті першої сторінки як найважливіші новини дня. Одною подією є заклик вишконного комітету комінтерну (комуністичного інтернаціоналу), а другою — промова російського прем'єра Молотова на святі цієї революції.

Заява комінтерну вдерлася на першу сторінку як воєнна новинка, бо в цій заяві провід комінтерну осуджує поголовно керманів усіх буржуазних країн за таку безоглядну потоню за зисками, що, мовляв, навіть для цих зисків не вагаються вступити до війни. Найзамітніший уступ заклик це той, у котрім ставиться Німеччину нарівні з Англією й Францією: мовляв, пануючі класи Англії, Франції й Німеччини ведуть війну за панування над світом. В іншому уступі з Францією лучиться Америка, як держава, що разом держать у неволі більше ніж половину людства. Як бачимо, заява справді замінна тим, що провід комінтерну нарешті промовляє проти всіх держав, котрих устрій відмінний від устрою Росії.

Який висновок робить провід комінтерну з цих премій, можна догадатися. Це старий висновок, котрий з різних причин комінтерн уважав кілька років за відповідне не висувати наперед: клич усесвітньої революції. З висуненням його в теперішній мент можна робити висновок, що цей мент провід комінтерну вважає для такого вибуху підходячим.

Большевицький уряд Росії звичайно говорив, що комінтерн це від російського уряду зовсім незалежне тіло, що, мовляв, комінтерн це політична партія, розкинена по різних краях світу, яка має самостійну політику, залежну лише від своїх власних рішень. Що правда, світ знав, що в Росії на таку партію, що могла вести від уряду незалежну політику, місця нема, але уряди тих держав, що хотіли мати якісь зносини з Росією, показувалися готовими приймати цю заяву Росії, хоч вони знали, що незалежність комінтерну це фікція. Коли світ потребував доказу на розбиття цієї фікції, то він не міг знайти кращого доказу, як його дала ювілейна промова Молотова, котра по суті вийшла з тих самих залогів, що заява проводу комінтерна.

Взяті разом ці дві події розкривають недвозначно політичну гру большевицького уряду Росії. В цілях російського імперіалізму задумує російський уряд оживити наново свою кампанію за комуністичні перевороти по різних краях. І буде він у цій кампанії вживати з одного боку сили російської держави, а з другого боку інтернаціональної комуністичної організації.

Слушно кажуть американські газети: ця кампанія може не подобатися, але її суть, цілі й методи принаймні стали тепер ясними.

О. Сновида.

БЕРЕЗА КАРТУЗЬКА

(3 останніх днів розвалу Польщі).

1-го вересня львовяни пережили небуденну подію — налет німецьких літаків. Справність польської протилетничної оборони, на яку громадяни Річи Посполитої платили такі велетенські суми, показала в цей трагічний день „підписом“. Людність довідалася про напад лише в хвилині, коли на місто посилалися бомби. Цілили на двірці, але в часі першого налету не влучили; потерпіла тільки Городецька вулиця. Замітне й те, що першу поміч раненим подала Українська Народня Лічниця...

Того самого дня, на приказ з Варшави, переведено масові арешти серед німців і українців на цій території Польщі й у Львові. Десь коло пів до дев'ятої ввечері почувся дзвінок. На запит відповідала така: „прошені отвожиці!“ Я отворив „милим гостям“ і в хату ввійшли два поліцаї з карабінами в руці. Сказали, що мають передпровадити ревізію за зброєю. Шукали коротко і досить поверхово. Видко було, що дуже спішилися. А потім заявили, що я арештований і що маю йти з ними та що „тутай юж пан не вруці“.

Минаючи переякані обличчя сусідів, ми вийшли на вулицю. Внаслідок „утемнення“ мешкань на вулиці було темно, хоч в око стріляли. Тікати? Коли на вулиці було багато народу, втеча не булаб зовсім безвиглядна. Серед повної темряви стріляли в юрбу можемої конвоїри не насміялися. Але вулиця була безлюдна.

За кілька хвилин мене привели до „ревіру“, в подвір'я, де вже стояли й сиділи інші арештовані. Чекати довелося недовго. Мене ще з якоюсь мені незнайомою панєю посадили до авто. Поліцаї сіли з нами і везли нас десь. Дивлячись крізь вікно, я старався відгадати, куди ми їдемо. Моя сусідка була більш нетерпелива, вона все розпитувала про свого чоловіка та хотіла знати, куди нас везуть. „На Бригідки“, була відповідь...

Двері ввійшли відчинилися. В канцелярії побачив я кілька десятків українців і українців, знайомих або знайомих з видження. По досить дрібязковій ревізії темними коридорами нас пігнали до камери. Довго нас у цій „готелі“ не тримали. Вже на четвертий вечір, 4. вересня, почули ми незвичайний рух на коридорі. З

нього й з деяких уривків режись, якими обмінювалися сторожі, ми зрозуміли, що нас мабуть зараз десь виведуть. До табору? Вимарш наступив уже вночі. Вивісивши за браму, нам назвали вишикуватися в ряди по вісім у кожному. Поліцаї метушилися як неприємні і виглядали дуже зденеровано. Кленучи, а іноді роздаючи на право й наліво стусани, вони намагалися найкоршче поставити нас у лави. Довкола вже стояв конвой. Коли все було готове, командант, що нас провадив, як показалося, на двірці, сказав коротке таке „пшемунене“. До кожного, хто зробить крок вправо чи вліво, конвой стрілятиме без попередження, а заду за нами кулемет!

„Кроком руші!“ — і ціла нашіла юрба (було нас понад триста людей) рушила в сторону двірця. Несамовито виглядав цей марш. Ніч була досить темна. Ні одно вікно на вулиці не світилося. Ні одної живої душі довкола цілу дорогу. Ми з цікавістю розглядали спустошення, пороблені німецькими літаками, або лопешки порозумівалися з товаришами.

Вже розвиднювалося, коли ми прийшли на двірці. Нас запровадили до призьдової — направо — галі і в ній ми ждали кілька годин, аж буде готовий наш поїзд. Потім нас пігнали на перон, де й посадили до мішаного потягу, в якому їхало кілька десятків пасажирів (з вибухом війни Польща застановила пасажирську їзду; користати з неї можна було у виняткових випадках за дозволом старо-сти). Нас розмістили у вагонах для худоби, по тринадцять по сорок людей у кожному. Одні двері вага були замкнуті на засуві з колодки, другі напів відчинені. У вилеті дверей стояли або сиділи по три резервісти. Коло 9-тої рано поїзд рушив.

Істи мали ми те, що кожному вдалося захопити з дому. Наші конвоїри не дали нам нічого. Спати треба було на голих дошках, навіть соломи не було. Все до останнього стеб-ла здерла для своїх потреб армія вже в перший день війни. Їзда була одноманітна й нудна. Як минали стації, тоді ми старалися висунути наперед, ближче дверей. Ану ж на стації хтось із знайомих уздрить. „Швейки“ — резер-

висти, що стерегли нас, не визначалися особливою воєнною „спренжистістю“. Були це свіжо мобілізовані селяни, не такі вже модні, і особливо-ним патріотизмом польським не визначалися. З ними можна було говорити, увійти в контакт, а декому в нас удалося навіть через одного з „швейків“, передати до Львова записку. На жаль, було це безпредметове, бо „швейків“ не пустили назад до Львова (на що ми надіялися), а Львів хутко був зайнятий німцями (а потім большевиками); внаслідок хутого темпа, з яким німці ліквідували польську державу.

Іхали ми на Сопіжанку. Куди нас везуть? Товариші по дорожжю висловлювали різні припущення. Одні говорили про якийсь табір інтернованих у Сарнах, другі — в Седльцах, треті — коло Вильні. Я про це не чув, натомість аж занадто знав про Картузьку Березу, яка лежала саме в напрямку, в яким нас везли.

Тікати мабуть і тут не було. Правда, наші „швейки“ не виглядали дуже воєнничі і не дуже пильно стерегли свої карабіни. Бігаючи не раз на стацію, один чи другий з них завше лишав свій карабін під опікою колег, хоч і діставав лайку за це від команданта поїзду. „Карабін — то твоя права ренка! Мусиш завше го-мець пши себе!“ — повчав він наших конвоїрів. Але це мало що помагало... Та всеж тікати не було йти. Приказ звучав: стріляти без попередження.

Трималися ми в нашім вагоні добре. Лиш один дістав серцевого нападу, чи падачку. В судорогах почав він борсатися на долівці, мов риба на березі, і сильно потовкся, хоч кілька тримали його „за руки й за ноги. Коли ми через наших „швейків“ звернулися до команданта, щоб закликав лікаря — українця, що їхав у сусіднім вагоні, командант коротко відгримув: „нех зди-хал“.

Ось ми на стації Ковель. Щойно перед місцем, в липні, провів я коло цього міста вакації. Озеро, верби, срібні українські ночі, якісь як день, а в день повно сонця і запаху квітів, гамору і сміху молодих голосів. Тепер навколо був бруд і сопух вагону для худоби, три флегматичні й бай-дужі швейки, багнеті і монотонний туркіт вага.

Куди нас везуть? (Кінець буде).

ХТО ПОПИРАЄ БИЗНЕСИ, ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ В „СВОБОДІ“, ТОЙ ПОПИРАЄ „СВОБОДУ“.

Промова Ерла Бравдера

Годовний секретар амери- Рузвелта, називаючи її „не- канської комуністичної партії, поступовою“, „реакційною“, „ворожою для робітництва“? А тому, що Рузвелт в остан- за фальшування пошпорту, виголосив минулої неділі в Бостоні промову, в якій за- кликав американських кому- ністів у швидким темпі довер- шити в Америці такого само- го перевороту, який доконали комуністи в Росії. Як бачимо, то американським комунарам забаглося мати в Америці та- ку саму деспотичну, жорстоку владу, яку держить Сталін у Сове-тах.

Бравдер накидався мокрим рядном на адміністрацію Руз- велта та називав її „реакцій- ною“, що запродалася капіта- лістичним інтересам. Закидав Рузвелтові, що той пре до війни в Європі, на те... щоб рятувати імперіалістичну вій- ну Англії та Франції. Він гово- рив, що в Англії та Франції фактично нема ніякої демо- кратії, а їх режими цілком не різняються від фашистських режимів. Навть американську демократію цей комуністич- ний провідник ставив у наво- дових знаках. Зате захвалю- вав демократію в Сове-тах... Так, там казав він, то вже є справжня демократія...

Вирінає питання, чом ці большевицькі агенти в Аме- риці, включаючи до них і на- ших большевиків, нагло почи- нають ось так змінювати фронт і так дуже лаяти Ан- глію, Францію, а навіть Аме- рику, включаючи Рузвелта та його адміністрацію, яку ще донедавна так дуже вихвалю- вали? Що змінилось під соці- альним оглядом у тій адміні- страції? Чи може Рузвелт на- гло зупинив свою політику, „но- вого розділу“? — Ні. А може він нагло перестав амери- канських капіталістів обкладати великими податками, даючи їм у той спосіб полешку й мо- жливість знов „порости в са- до“? — Також ні. А може Руз- велт вплинув на конгрес, щоб той уневажив закон про пла- ти і висоту годин праці; закон про взаємовідносини в праці; закон безробітних забезпе- чень та старечих пенсій? — Також ні. А може розвязав ці- лую організацію „Доблю Лі Ей“ та перестав давати підмо- ги безробітним? — Також ні. А може часом американський уряд запровадив диктатуру, наложив цензуру на часописи та на прилюдні зібрання, роз- вязав усі політичні партії, по- дібно, як це зробив „това- риш“ Сталін? І це ні.

Чому ж нагло большевицькі агенти змінили фронт і зачи- ли гавкати на адміністрацію

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Мартин Кукучин. (Матвій Беншур).

ДО ШКОЛИ

(Образок із життя словацького народу).

(3)

— Сядьмо трохи — каже батько. — Вже маємо полови- ну дороги. Тепер буде вже лекше, вдлі. Мати розвинула клуночок і подає легеньку, рум'яну бу- лку. Ніж їде в неї, наче в папір. — Вдалася — каже гордо мати. — Та бо й мука цього року краща. Батько лише притакнув го- ловою, та навіть і не глянув на булку. Витягає кресало тай в задумі поглядає на ті гори, що замикають овид. Наче ба- чить через ті ліси й гори цю рівнину, де поля врожайні. Там був він також і схова- вав цей край здовж і впоперек. — Річки то краї на світі. Чоловік і не подумав би. Наш бідний, а там двічі до року жнива. В стерні ще виростає гречка. Рибачиха не слухає, що чо- ловік говорить. Стільки разів чула вже це. Сперла бороду на руки тай дивиться в зем- лю. Жаль став огортати її біда тримається, коли робота

смердить. Та хто роботи не боїться, той має перед собою три світи. Я почував у госпо- дарів, що мають усе білий хліб на столі. М'ясо бодай раз на тиждень.

— В нас також добре тому, хто любить працювати, — за- примітила мати.

— Добре, та хіба лише ми скажемо, що добре. Колиб тамті бачили наш добробут, плакалиб над нами. Я стидав- ся згадувати, що через зиму заколю всього одну безрогу. Добре в нас, а чомуж ніхто не вернеться, хто вже там дівста- в? Так той добробут мусів би тягнути його в гори. Ан- дрішко також піде там. Шож робив би тут? На нужду ди- виться? Бараболою шкробати? Очі зайняли йому. Виявив найтайніші наміри свої. Пози- рає на сина, що він на це? Та Андрійко дивиться в той бік, де його рідне село. В серці росте йому жаль і тут за ти- ми горами. Не дуже то вро- жайні вони, зате які гарні, любі. Деж у світі є ще такий край, що так промовляв би до серця? Ні, він не знає та- кого краю! Не їсть дома та- кого, як то дівстає із дому його багаті товариші, про що

мріє його батько, а всеж йо- му воно смакує при батьків- ському столі. А ось його від- сунали від того стола. Чого? Сам не знає. Знає, що там не- ма для нього пристановища. Тож він справжній сирота, хоч має батька й неньку.

Відвернувся та втирав сльо- зи. Мати лише додуму- ється, чого плаче її ди- тина. Та вона тим усім ра- діє. Знає, чому те все діється. Знає, що з того смутку вирос- тє велика потіха. Буде щас- ливий, самостійний, для лю- дей пожиточний. Таж вона так гаряче молиться, а воно сповниться їй, вона вірить у це й жде. Начеб хотіла вти- шити біль сина, погладжує його по голові, приголублює його.

Сидять так, кожне заняте своїми жальми та думками, тай не бачать, що сонце підні- мається вгору. Шойно, як ві- ддзався дзвін на дубовещ- кій вежі, сказала мати: — Можеб нам уже йти. Краще скорше прийти й за- ждати, як спізнитися.

Андрійкові серце жвавіше забилося, очі заблищали. Се- ло наче кличе його, таке гар- не й миле. — Ну, вже не будемо довго

разом, — каже мати, що оста- лася значно позаду батька.

На серці їй тяжко, слова за- стрягають у горлі.

— А пиши! Колиб я вміла, писалаб що неділі, та в нас не вчили. А Бога бійся.

Так приговорює до нього, так повчає. Все те знані сло- ва, а все нові, коли їх мати говорить. В її голосі проби-

рається жаль і тривога. Бож не знає, що жде її сина. Може яке нещастя, може смерть. А дитина самісенька в чужому світі, нема кому допилювати її. Тому заздалегідь напоми- нає його, перестерегає, по- вчає, потішає. Хоч Андрійко думає вже над чим іншим, у- сеж неньчині слова до серця дорож знаходять. (Д. буде).

**НЕ БОЙТЬСЯ ВІЙНИ.**

Не зважаючи на великі небезпеки на морю через війну, капітан Ервінг Джонсон вибрався з жінкою й дво- ма дітьми на подорож довкола світу на своїм „скупері“.

НА РІЖНІ ТЕМИ

„КОНТРОЛЮЙТЕ КОНТРОЛІ“

Такий клич підняли англійські бізнесмени проти ріжних обмежень свободного ведення бізнесу, заведених англійським урядом від виповідження війни.

Закладають урядові, що його бюра посягають контролю над бізнесом далі, як цього вимагає воєнна потреба. Протестують навіть придумали на цю зайву контролю назву „контролайтс“, що значить стільки, що: недуга контролювання.

У деяких людей і народів шя охота контролювати справді переходить у хворобливі форми й прибирає ненормальні розміри. Лише в людей, що цінять свою свободу й чужу, контролю сягає так далеко, як далеко сягає потреба. У вивихнених людей контролюється просто для контролю, щоби показати владу чи право контролювати, для сикатури контролюваних, чи для яких інших кручених мотивів.

І ВІД МУРИНА.

Мабуть усі американські газети обнесли вістку про смерть мурина Джана Роя Лича, що помер оноди в Шикагу в 92. році життя. Здавалося, що в житті мурина не можна нічого навчитися, та американські газети загально помітили при подачі його життєпису як важні факти: його рабство в молодості, його звільнення з рабства по громадянській війні, його трикратне послування в американським конгресі, його службу у війні Америки проти Спанії.

Що з життя мурина не можна нічого навчитися, здається тим, які самі собі несовідомо мають почуття своєї нижчости й рівночасно почуття нижчости мурина. Людина, яка таких почувань не має, може вчитися дещо позиточного й з життя мурина, колишнього раба.

Читаємо, наприклад, що цей бувший раб, вишовши на свободу, передовсім старався добитися освіти: днями працював, а вечорами ходив до школи. Це мабуть важніше, ніж його послування, котре в періоді по громадянській війні не кидивить ні про здібності, ні про сильні зусилля.

НА ДВОХ СТИЛЯХ ВАЖЧЕ СИДИТИ, НІЖ НА ОДНОМУ.

О. Тісо, президент Словаччини, має поважні клопоти з Ватиканом; він вислав до Ватикану телеграму з заявою пошуху, але таку саму телеграму післяв до німецького диктатора Гітлера.

Цим папа почувався ображеним, бо Гітлер здавна веде безпошадну кампанію проти католицької церкви.

Ватикан здавна розумів, що серед таких обставин, коли Словаччина залежна від націстичної Німеччини, а ця веде кампанію проти католицької церкви, католицькому священникові дуже важко брати на себе якийсь уряд у Словаччині, та ще такий визначний, як уряд президента. Ватикан почував, що сидіти на двох стільцях, лояльності до Ватикану й лояльності до Берліну, як Берлін з Ватиканом сваряться, буде важко. І о. Тісо своїми телеграмами саме це доказував, що служити двом важко.

НА КОГО ПОКЛАДАЮТЬСЯ,

У Братиславі, столиці Словаччини, прийшло до заворушень словацької юрби, зверненої проти двох малярських чалосісів. Ці часосіси виступають в обороні малярської меншини в Словаччині, а юрба, що на них напала, прийшла з віча, на котрому осуджувано міхненське рішення.

Чого хоче малярська менши-

на в Словаччині, знаємо добре. Не хоче вона рівноуправління зо словаками, а хоче прилучення Словаччини до Мадярщини й перемінення більшости в Словаччині на меншість у Мадярщині. Якби таке сталося, то малярська менщина в Словаччині сталаб частиною папуючої нації в Мадярщині.

Тому й не можна дуже дивуватися словакам, що виступають проти малярської агітації. Одначе чи думають вони самі змиритися з мадярами? Чи може розраховують на якусь чужу поміч? Від охочих до таких „допомог“ в Європі тепер аж кишить...

ГАНЕБНА РІЧНИЦЯ.

У четвер минулого тижня минув рік від міхненського рішення, котрим віддано Ужгород і Мукачів у малярські руки.

З того приводу малярський уряд вислав телеграфічні подяки за рішення графові Чянові, італійському міністрові заграничних справ, і фон Рібентропові, німецькому міністрові заграничних справ.

„Честь, кому честь“.

І така, яка за таке діло належиться.

„НО БЕД ФІЛНІЗ“.

Американські газети принесли фотографії недавнього бенкету відомого товариства „Вай-Ем-Сі-Ей“ у готелі Волдорф-Асторія в Нью Йорку. На фотографії сидять з одного боку тостмайстера Герберт Гувер, з другого Алфред Смит.

Замітно, що Гувер і Смит були колись при тих самих виборах кандидатами противних партій на уряд президента Злучених Держав. Судячи з фотографії, можнаб думати, що ті вибори виграв був Смит. На ділі виграв їх був Гувер.

ЗАВЕДЕНІ НАДІЛ.

Доносьть в Москви до „Нью Йорк Таймсу“, що багато німецьких надій на добуття поживи від советської Росії мусять розбитися з простої причини, що лєнінградський канал не досить глибокий, щоби пускати кораблі, які занурюються глибше ніж 14 стіп.

Донесення признає, що канал є досить широкий на великі кораблі.

Це така потіха, як потіха того, що нарікав за те, що нивка, за котру він солоно заплатив, така вузька й коротка, і дїстав від продавця потіху: „Подумайте лише, яка вона глибока!“

„Нью Йорк Таймс“ дає своє йому донесенню про прийняті Західної України до советського союзу заголовок: Soviet Embraces Western Ukraine, себто: „Совети обняли Західну Україну“.

Образово сказано.

Як відомо, рисівники звичайно рисують Росію як великого медведя.

Цікаво: як буде почуватися Західна Україна в цих обіймах.

ЗА ЧИМИ СЛИДАМИ?

Говорив Панчишин, перший промцевц делегатиі Західної України, перед всеросійським парламентом: „Червона армія привернула українцям нагоду жити вільним життям“.

Звідки взяв Панчишин ці слова? Чи не читав він по дорозі в Москву промови Скрипника?

ПРОМОВНИЦЬКА ГАРЯЧКА.

Розглядає якийсь лікар так звану атлетичну гарячку: мовляв, атлети при сильних вправах дістають вищу температуру, щось у роді гарячки.

Здається, що дехто з делегатиі Західної України мусів робити якісь сильні вправи, коли наплів у Москві немовби з гарячки про „наше сонце, нашого розумного, відважного, великого товариша й учителя“, і відніс ці слова не до Шевченка, ані до Франка, а до... Сталіна!

В. Д. ГЕРИДЖ ДІСТАЄТЬСЯ ДО ПАРЛЯМЕНТУ

В однім з попередніх чисел „Свободи“ була згадка, що в Канаді повстала нова політична партія, що назвала себе „Новою Демократією“. Її творцем і організатором є В. Д. Геридж, визначний член консервативної партії, швагер бувшого прем'єра і лідера консерватистів Р. Бенета, бувший посол Канади до Вашингтону та адвокат в Отаві, досить маєтний чоловік. Завданням „Нової Демократії“ мало би бути поширення прав населення Канади та віддання в його руки законодавчим способом, як це саме сталося у Новій Зеландії, контролю монетарної і контролю кредиту, яка то контролює є тепер у руках банкірів і фінансистів. Якщо канадський нарід одержить ту контролю, то розживе собі щасливим, безжурним життям. Через те, що обі головні політичні партії в Канаді, консервативна і ліберальна, які на перемену є при кермі домінії, на ніякі корисні реформи для народу погодитись не хочуть, то їх треба повалити при наступних загальних виборах. На послів треба вибрати тих, що є за таку реформу, яку пропонує п. Геридж і котрих називає п. Геридж „новими демократами“. Геридж візав усі поступові партії в Канаді, щоби приступали з ним до спілки в переведенні ним зазначених реформ. До співпраці з Гериджом зголосились лиш суспільно - кредитовці з прем'єром Ейбергартю на чолі і комуністи Соціалісти з партії федерації Кооперативної Господарки (С. С. Ф.) від спілки з Гериджом відмовляються і відхрещуються і не хочуть стати „новими демократами“. У своїх промовах Геридж страшить населення тим, що Канаді грозить фашизм. Той фашизм впровадять обі старі партії, консервативна і ліберальна, створивши юнійний уряд, по побідних наступних виборах. Тепер п. Гериджеві усміхнулося щастя і він готов дістатись до отавського парламенту, не чекаючи навіть на загальні домінійальні вибори.

Суспільно - кредитовий посол до отавського парламенту з округи Кіндерслі в Саскачевані, О. Б. Еліот, зрікся несподівано посольського мандату. У тій окрузі мусять відбутися перед січневою сесією домінійального парламенту доповняючі вибори. Суспільно-кредитовці згадані округи звернулись до Гериджа з просьбою прийняти кандидатуру в цій окрузі і кандидувати як „новий демократ“. Геридж кандидатуру охотно прийняв і якщо вийде послом, буде правдоподібно головою третьої більшої партії в отавським парламенті, що перехрестилась недавно зо суспільно - кредитовців на „нових демократів“.

Ця парламентарна група числитиме разом з Гериджем 16 членів. Ліберальна партія, якої головою є прем'єр Мекензі Кінг має в парламенті 174 послів, а консервативна зо своїм провідником д-р Меніоном 39 послів.

Кажуть також, що Геридж має стати наслідником у провіді суспільно - кредитовців по В. Ейбергартю. У такім випадку всі суспільно - кредитовці не тільки ті, що послувають в Отаві, але і албертійські перехрестяться на „нових демократів“. Як „нові демократи“, а не суспільно - кредитовці будуть вони знову кандидувати до албертійської легіслатури у наступних провінційальних виборах. Це буде для них корисне, бо не будуть відповідати за „грішки“ суспільно - кредитовців, а головню за недодержання обітниць відносно виплачування 25 долірових дивіденд мі-

ТЕПЕР

має

3 РОКИ!

ЦЕЙ ВИСТОЯНИЙ 3 РОКИ

робить п

„КНЯЗЕМ СТАРИХ БУРБОНІВ“

Навіть віскові знавці дивуються визначною якістю 3-річного Віндсора. Переконайтеся самі, що ця віска, вже досі славна як добра бурбонка, тепер виступає наперед як „князь добрих Бурбонів“.

90

градусів

Very Smoothly Yours

WINDSOR

STRAIGHT BOURBON WHISKY

95% PT.

1.80 QT.

Жадайте Віндсора п назвою.

Ця віска має 3 роки

Copyright 1939, National Distillers

Producers Corporation New York

сячно кожному повнолітньому мешканцеві Алберти. У той спосіб можна буде й честь зберегти і легким способом здобути назад загрожені посольські мандати. Таке то життя!

ЧУДОВА НАГОДА! ДЛЯ У. Н. ДОМІВ І ДЛЯ ЦЕРКОВНИХ САЛІ!

Є на продаж ріжні ДЕКОРАЦІЇ (Куліси) до представлень, концертів і т. п. Чудова куртина („Фер пруй“) і ріжні інші дорогі малюнки. (Все це з. бувшої студії В. Араменка). За інформаціями писати: 256. M. NOVAK, 421 E. 9th St., New York, N. Y.

УВАГА! — ЙОНГСТАВН І ОКОЛИЦІ!

СПІЛНИМИ СИЛАМИ УКР. ПРАВ. ГРОМАДИ ВІДБУДЕТЬСЯ

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В НЕДІЛЮ, 12. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 12, 1939)

Панахида за жовіріа України в 6. вечір, відправлять оо. Загорулько з Шерону і о. С. Мусійчук з відповідними проповідями, при співі хору. Концертна програма в салі парохіальній, Россел-Беллєвіста, в 7. вечір. Виступлять: хор „Бандурист“, хор шкільний, солю Ольга Мусійчук, при співі сестра Грина, декламуваті і бесіди. — ВСТУП ВІЛЬНИЙ.

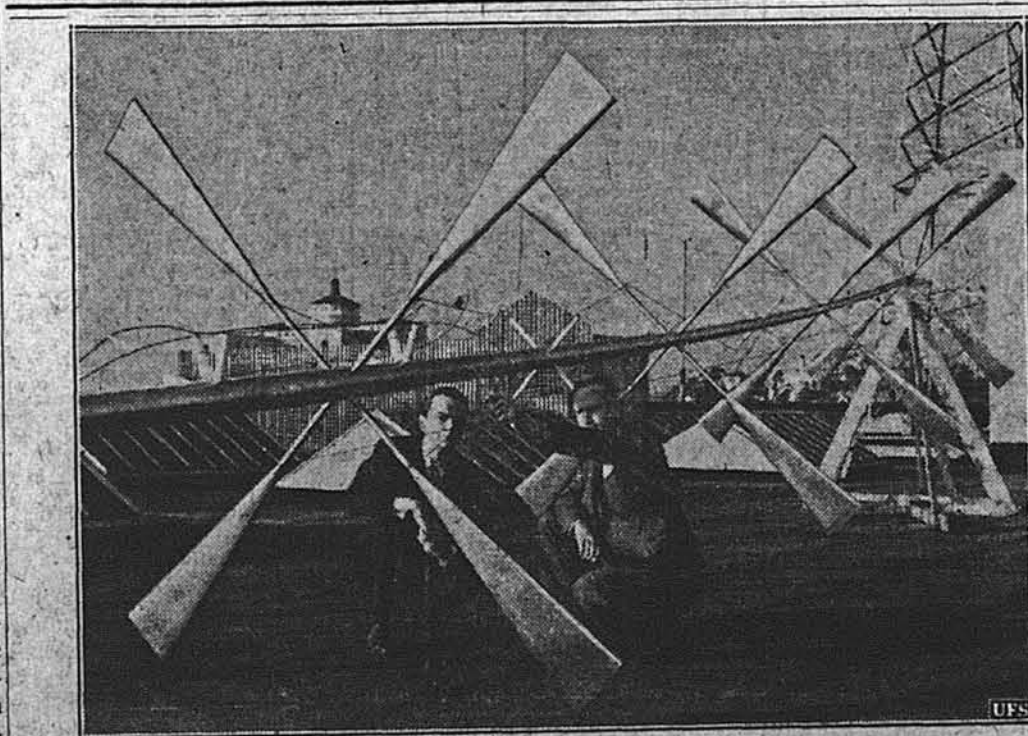
П. С. Таке саме свято з цим же програмою відбудеться В НЮ КЕСТЛ, ПА., в НЕДІЛЮ, 19. ЛИСТОПАДУ.

УВАГА! БАВНД БРУК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА! ЗАХОДОМ БР. СВ. О. НИКОЛАЯ, ВІД. 344 У. Н. СОЮЗУ, В BOUND BROOK, N. J.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 11. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 11, 1939)

В СОLOMBIA AUDITORIUM, 222 TALMAGE AVE., BOUND BROOK. Початок балу 7:30 вечір. Братство запрошує на цей бал все українське громадянство з Бавнд Брук, Меніа, Рарітан, Нью Бронсик, Плейніфілд, Савт Плейніфілд і дальших околиць. При веселій забаві і при добрій музиці І. Семчишина з Бавнд Брук зможете провести весело свій час і допоможете доброму ділу. За що ручить — Бавендй Комітет.



АНТЕНА РАДІОВОЇ СТАЦІЇ, що займається пересилкою телевізійних світлин.

Л — н.

В НЕТРАХ ЛІБІЇ

Жар південного сонця зовсім не здержує туристів. Вигідні автокари завжди прямують до Бенгази, Тріполі — найчарівніших міст Лібії. Такий уже здавна завівся звичай, що літні місяці стягають туди безліч європейців.

Дивовижно виглядають оті південні міста, коли заїхати в їх вулиці. Скрізь виривають просторі площі-города, а серед них дерев'яні хати. Тамошні вулиця не має ніяких познач нашого міста. Хоч — слід згадати — деякі околиці Лібії основно між собою ріжняться. Навіть у зовнішньому вигляді тубильців можна стрінути безліч ріжниць.

Ось араби Тріполі є адебільша низького, або середнього росту, а їхній одяг наскрізь ефектовний. Зновжеж у Бенгазі зустрінете кремезних і високих мужчин з гарними обличчями. Їхня ноша має теж льокальний характер. Засадничо ніякий араб не зробить кроку без турбану й гарамі (білого плаща). Головно на півдні, недалеко пустині, де гаряче підсоння вимагає відповідної одєжі, тобто легенької, білої накидки й зверхнього накриття голови.

Коли європейець завітає до Лібії, то впершу чергу старатись відвідати арабські оселі. Всі вони зосереджують у собі безліч цікавих творів мистецтва та народніх звичаїв і обичаїв. Слід лишє зайти до „імама“ (араб. духовник), а він радо опрощуватиме по всіх закутинах. Очевидно, зразу запрентує більшє мечети, яких в арабській провінції начилиють аж сорок. Слід згадати, що своєю імпозантністю звертає на себе увагу мечет Решід-паша. Це справжній архитвір мистецтва. Всі його стіни вирізьблені ніжними візорами, як сіть павутиння. Крім цього видніють ще на зелену тому тлі написи з Корану. Біля одної стіни вириває взористий „мімбар“ (проповідальниця), а далі „міраб“, що невинно вказує напрям Мекки... В її сторону повертаються очі арабів при кожній молитві.

Нові мечети мають уже „сталле“, тобто місця, призначені для жінок. Це доволі дивовижно звучить, коли ближче пригадати собі Орієнт і його релігію. Одначе відлам ісіаю — „гамбали“ — дозволяє врешті жінці заходити до святині.

Дуже багато мечетів, що повстали ще в першій половині XVIII. століття — сьогодні виглядають оплакані. Мурзничений, іноді силється в рукувище, але ніхто не звертає на це уваги. Єдині різьби, оті своєрідні-чудкі різьби, стігають до цих прастарих святих безліч закордонних туристів.

Малі арабські оселі заліті жаром літнього сонця. Тож до рога між хатинами вся закрита піддашам. Населення всілякими способами захищає себе перед жарким промінням.

При головних шляхах, куди проїжджають гості з ріжних закутин світу, розставлені завжди столики з виробами арабів. Виділяють там ріжнobarвні килими, прикраси, арабські нашішники, головню звертають на себе увагу шкіряні торбини й мошюкки з крихливими візорами.

Знов жеж в європейських ділянцях пливе зовсім інше життя. Вони здебільша замешкані італійцями. Лібія має безліч новочасно розбудованих осель, де видніють величаві святині, що нагадують церкви; не бракує там театрів, розривкових льокалів, парків, тощо. Отже більшє осередки італійської кольонії зовсім нагадують Європу, крім жакливо гарячих днів, що настирливо томлять кожного європейця.

Не від речі буде згадати, що на особливу увагу заслуговує новочасно розбудована пристань, куди невинно прибувають торговельні кораблі, здебільша італійські, а не бракує теж грецьких і єгипетських. Ці останні заїзять тепер у пристань шораз частіше. Від тієї пори, коли Італія перекинула свою владу до Етіопії, торговля зо східним сусідом значно зросла.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

НЮАРК. Н. ДЖ. Місячні збори Тов. ім. Михайла Грушевського, від. 219, відбудуться в суботу, 11. листопаду, в годині 8. вечір, в галі укр. прав. церкви, 675 Савт 19. аул. Кожний член обов'язаний прийти на збори й заплатити свої вклади. Упоминається членів, щоби численіше приходили на збори, бо літні вакації минули, тож пора би полати про Товариство і У. Н. Союзу. — Т. Болдир, прєдс.; М. Соколовський, кас.; А. Мурдовський, секр.

ФІЛІАДЕЛЬФІЯ, ПА. Місячні збори

Тов. ім. Дм. Вігоського, від. 375, відбудуться в неділю, 12. листопаду, в год. 12:30 пополудні, в домі У. А. Горжана, 847 Н. Френклін ул. Всі члени повинні-явитися на ці збори. Важні справи до вирішення. — Урл.

ФІЛІАДЕЛЬФІЯ, ПА. Місячні збори Бр. св. Василія, від. 339, відбудуться в суботу, 11. листопаду, в годині 8:30 вечором, в домі Укр. Громади, 3322 Н. Лавренс ул. На порядку наряд є важні справи. Обов'язком кожного члена є прийти на збори. Також проситись членів, коті забрали тікети на 45-літній ювілей У. Н. Союзу, щоби були ласкаві принести гроші, а хто не спродав, то звернуті тікети. Довгочасні члени хай прийдуть виріняти свої заєзлігі вклади, бо інакше будуть суспендовані. Рівном даємо вам, члени, до відома, що як член довгує по 6-7 місяців і не заплатити за місяць листопада, буде суспендований, бо він мавко ухвалу, що не можна члена тримати у відлілі, як він має довгу коло 35 дол. Ухвала є, що як член не платит 2 місяці, а не приїде на третій і не заплатити, то також маємо його суспендувати, а ті, що мають більшій довг, змущені платити місячні вклади точно, як також сплатувати довг, по скільки можливо. Тож просить вас, члени, триматися порядку, щоби потім не було нарікань. Хотоб бажав уписатись до У. Н. Союзу, або доїхати до мітінг, хай буде ласкавий прийти на мітінг. — Іван Сорока, прєдс.; Іван Бішка, кас.; Іван Сорока, секр.

МУСКУЛЯРНІ БОЛІ УСУ-ВАЄТЬСЯ СКОРО

Не терпіть мускулярних болів безпотно. Тисячі людей адоволялися чудовим звільненням від ревматичних болів, від болів у мускулах бедрів, від звиньень і болів м'язів, тільки через натирання Пейн-Експеллером. Цей сензацийний лік приносить славетну полєкшу скоро. Понад 17 мільйонів пляшок вже продано. Отже, не чекайте. Купуйте Пейн-Експеллер з якорем на опакуванні.

КІНЬ ВИГИБАС

Департамент рільництва подає, що ріжні кінські недуги й низьке число народни лошат далі зменшують і так спадаюче число коней в Америці.

Департамент подавав на початку цього року, що в Америці є коло 10 мільонів 800 тисяч коней та коло півпята мільона мулів.

РОЧЕСТЕР, Н. Й.
ЗАХОДОМ О. Д. В. У.
вільбудеться

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО-КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, 12. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 12, 1939)
В ПАРОХІЯЛЬНІЙ ГАЛІ,
303 HUDSON AVENUE, ROCHESTER, N. Y.

В год 6:30 буде вечірня, а після безпосередньо розпочнеться Листопадове Свято панакхидо в церкві за полаганих Борців за волю України. — На це Свято запрошується весь український загаль до членської участі. — Ведіння буде позамісцевий. — Вступ на концерт 25 центів.



ШКІЛЬНІ КНИЖКИ

КУПІТЬ ІМ ПОТРІБНІ КНИЖКИ!

Не досить післати дитину до школи. Треба їй ще дати книжки, без котрих вона не може навчитися читати, а потім книжки, щоб заохотили її читати.

Ось Вам вибір таких книжок для дітей:
ДРУГА КНИЖЕЧКА (читанка для 2. класу) М. Матвійчука 50 ц.

ТРЕТЯ КНИЖЕЧКА (читанка для 3. класу) М. Матвійчука 60 ц.

ЧЕТВЕРТА КНИЖЕЧКА (читанка для 4. класу) М. Матвійчука 75 ц.

ШКІЛЬНИЙ СПІВАНІК у двох частинах. Зладив Ф. Колесса 75 ц.

СПІВАЙМО, збірничок пісень на два голоси для шкільної молоді. На весняне свято пісні. Зладив Ф. Колесса 20 ц.

ЗБІРНИК НАРОДНИХ ПІСЕНЬ. В укладі на три голоси для ужитку шкільних хорів. Зладив Ф. Колесса 60 ц.

СПІВАНІК для дітей дошкільного та шкільного віку. Зладив Михайло Гайворонський 30 ц.

МАЛИЙ БАНДУРИСТ, збірка пісень для дітей. Підбрав і впорядкував Михайло Таранько 20 ц.

ДИТЯЧІ ЗАБАВИ, зібрав і впорядкував Михайло Таранько. Містить гарні забави і пісні для дітей з музикою до пісень 35 ц.

СЕРДЕЧНИЙ ВІНОЧОК, вязанка святкових бажань для українських діточок. Зміст: Бажання на іменини або уродини, на Новий Рік, на Великдень, на Різдво, на Свято Матері. Також декламації на Свято Матері. 30 ц.

ПРИГОДИ РОМКА БОМКА. Я. Вільшенка. Веселі вірші з малюнками для добрих дітей. 30 ц.

МАЛА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крип'якевича 15 ц.

МАЛИЙ КАТЕХИЗМ християнсько-католицької релігії. Уложив о. Іван Рудович 35 ц.

БІБЛІЙНІ ОБРАЗКИ. Перші початки науки релігії. о. С. Біленький. Ілюстровані 35 ц.

ХРИСТІАНСЬКО-КАТОЛИЦЬКА НАУКА ВІРИ в біблійних оповіданнях для дітей. о. С. Біленький 50 ц.

ДЛЯ УЧИТЕЛІВ:
МЕТОДИКА правописних і словесних вправ з додатками: диктати, зразки говірок і спис висловів. Практичний підручник для вчителів і кандидатів учительського знання. Зладив д-р Кость Кисілевський 65 ц.

МЕТОДИЧНИЙ ПІДРУЧНИК до навчання перших початків українського письма. Зладив М. Матвійчук 75 ц.

Замовлення слати:

"СВОБОДА"

P. O. Box 346 Jersey City, N. J.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШІЙ ШІННИК КНИЖОК.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ГАМТРАМ, МІШ. Місячні збори Тов. ім. Маркіана Шахенця, від. 44, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 1:30 пополудні, в Укр. Хаті, 2240 Грейвіль ул. Маємо дуже напружені справи до полагождення. Тому проситися всіх членів, як мужиків так і жінок, бо ті справи є дуже інтересні. Тому, іванові члени, будьте так добрі і приділіть на ті збори та послухайте, які то важні справи ми будемо мати. Проситися догуючих членів платити по можливості бо в противний раз будуть сурейдовані. Ще одна справа, і то найважливіша: як знаєте, У. Н. Союз обходить цього року сорокп'ятилітній ювілей. На всякі випадки робиться якийсь "супрайс". Тому буде добре, як кожний член приєднає одного нового члена. То буде дуже добрий "супрайс" для У. Н. Союзу. Ану, члени, зробить Союз такий "супрайс" і приєднаймо 45 нових членів! — М. Шадр, секр.

КЛІВЛЕНД, О. Місячні збори Тов. ім. Ів. Франка, від. 334, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 2. пополудні, в У. Н. Домі. Проситися всіх членів прийти на збори, бо є важні справи до полагождення. Проситися членів вирішити свої довги. Хто довгує в Товаристві, щоб не перепишувати довгу на наступний рік. — Задерський, предс.; Стефан Морозович, фін. секр.-кас.; Іван Жук, рек. секр.

КЛІВЛЕНД, О. Збори Бр. св. Вас. Великого, від. 364, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 2. пополудні, в У. Н. Домі. Проситися всіх членів прийти на збори, бо є важні справи до полагождення. Напоминається догуючих, щоб вирішували свою залежність, щоб не перенести довгу на наступний рік. Також проситися догуючих сплатити процент від описки до У. Н. Союзу. Член, що скаче календар, догуючий на 1940 рік, повинен дати заповнення ті збори, або у секретаря. Також будуть прийняті нові члени до У. Н. Союзу і Бр. без вступного. — Мих. Бурко, предс.; Ст. Кравчук, кас.; В. Сподар, секр.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА. Місячні збори Тов. Єдинств, від. 163, відбулися в неділю, 12. листопада, в Клубі Горрожан, 847 Н. Френклін ул. Проситися всіх членів прийти на ці збори, бо є багато важних справ до порішення. Заразом пригадується членам, щоб на тіх зборах були приготувані виряжати за тикет на ювілейне свято У. Н. Союзу, яке відбудеться 26. листопада. Початок зборів у год. 1. пополудні. — Уряд.

НОРТГЕМПТОН, ПА. Місячні збори Тов. Укр. Сміхних Стрільців, від. 44, відбулися в неділю, 12. листопада, в укр. правосл. галі на Ньюпорт Ев., в год. 1:30 пополудні. Визнається всіх членів прийти на збори і заплатити свої місячні акадям. Ті члени, котрі були сурейдовані минулого місяця, коли зголошували цього місяця і заплатити свої акадям, будуть прийняті наново до Союзу. — В. Шинка, предс.; А. Бодник, кас.; Лука Демчук, секр.

IRONDEQUOT, N. Y. Збори Тов. ім. Т. Шевченка, від. 289, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 1. пополудні, в тов. Дропа. Проситися членів прийти на ті збори, бо маємо важні справи до полагождення. — Н. Голова, секр.

ДІТРОЙТ, МІШ. Місячні збори Тов. У. Н. Союзу, від. 292, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 12:30 пополудні, в галі У. Н. Дому при Мартіна ул. Зогляду на концерт, просимо прийти на час. Панове Союзівці, вже тільки два тижні нас ділить, як зійдемося всі в присутності головного урядника пошанувати пам'ять тих, котрі мали стільки любові до свого попововового народу, що не жаліли ні труду ні часу і так як на ті часи, так як ви мали і знали, організувалися при Батькові-Союзі, а ми нині маємо ту честь бачити і користуватися тимі зодобутками, і маємо що передати своїм дітям, але на жаль багато ще не пізнали, хто той Батько-Союз. Отже чия родина ще не в Союзі, хай це зробить безпробовно. Я вірю, що всі ми, а особливо ті, котрі ще в тім році нічого не придбали, зробили це в тім місяці, а додержимо вірності, що була з початку року придбана. Я вірю, що так буде. — Іван Форіс, предс.; Петро Кізел, секр.; Ілля Андрусевич, кас.

СКРЕНТОН, ПА. Місячні збори від. 280, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 2. пополудні, в Укр. Тов. Клубі 608 Вест Лакана Ев. Проситися всіх членів на ці збори і обов'язково. Ринжон повинен долатися всіх членів, що платять до тов. каси, що на минулих зборах залиша ухвалу, що кожний член має в тім місяці заплатити по дояру. Також, щоб усі члени сплатили платити на час. У противний раз поступиться п'ята статута. — Р. Рубльовський, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Місячні збори Тов. Запорозька Січ, від. 357, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 1:30 пополудні, в галі церковній. Проситися всіх членів прийти на збори та вирішити свої акадям. Члени члени! Майте на увазі, що тов. каса не може долатися цього року сотні доларів до каси, бо за кілька років випорозжимо касу і не буде чия заплатити хорім. Пригадується нових членів старших і дбайте, щоб ваші діти були асекуровані в своїй рідній організації. — Микитинський, Лиско, Дмитріа.

ТОЛІДО, О. Місячні збори Бр. св. О. Ніколая, від. 167, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 2. пополудні, в галі, де звичайно. Просимо кожного члена і членів прийти на означений час, бо маємо багато важних справ до полагождення. Пригадується догуючим членам, щоб по можливості сплатувати свій довг. — Дмитро Медельський, предс.; Микола Сютинський, кас.; Іван Кульматичський, секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. Місячні збори Бр. св. Стефана, від. 221, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 2. пополудні, в галі церковній при Окасі ул. Раєс ул. На зборах між іншими справами буде представлений звіт з 30-літнього ювілейного концерту нашого відділу. Приявність всіх членів і членів є кожному пожадана. Просимо членів, догуючих до відділової каси, постаратися вирішити до кінця цього року свої довги, щоб не було потреби перенести довгу на наступний рік. — Ф. Васильовський, предс.; О. Любас, кас.; Т. Шікул, секр.



ГАРНА КОТЮГА.

До Нью Йорку приїхала з Європи графиня Силія де Фльон, що родилася в Америці. Має вона з собою освоєного дикого kota з породи чита, що вважається найсмішнішим бігунцем серед звірів. Вона хоче подарувати його якомусь звіринцеві.

БЕЗ ОГЛЯДУ НА ЦІНУ
КРАЩОГО ГОРІВКИ
НЕМА В НІЯКІ
ФЛЯШЦІ

ВІД 1823

WILSON'S
BLENDED WHISKY

WILSON DISTILLING CO. INC. NEW YORK, N. Y.

НЬО ЙОРК, Н. Й. Збори 204. відділу відбулися в суботу, 11. листопада, в год. 8:15 вечір, в галі укр. прав. громади, 334 Іст 14. вулиця. — М. Бизіак, секр.

СІРАКОУЗ, Н. Й. Збори Укр. Тов. Січ, від. 39, відбулися в неділю, 12. листопада, в год. 3. пополудні. Урядники будуть збирати акадям від членів зараз по обіді. Уряд Тов. визнає всіх членів обов'язково бути на цих зборах, бо є важна справа щодо ухвалення резолюції на 30-літній ювілей Зуп. Січ в Обурі, на який навіть Тов. запрошене. Також інші важні справи. Отже кожний член обов'язаний кожному бути на цих зборах. — Іван Пігуляк, предс.; Іван Лесюк, фін. секр.; Андрій Кулик, кас.; Ілля Лупак, рек. секр.

НЬО ЙОРК, Н. Й. Місячні збори Українського Національного Тов. Динстер, від. 361, відбулися для 11. листопада в год. 8. вечір, під в. 217-219 Іст 6. вул. На порядку дня є важні справи, котрі мають бути вирішені. Крім того є справи будучі, що їх так само з коженности муситися на цих зборах порішити. Крім того почуємо всі справи, на котру всі довго очікуємо, бож усе справи вирішуватимуть члени на зборах, там, де й місце. Нові члени, котрі ще не зложили приречення, і хто з членів має нового члена, нехай старатися придбати, щоб офіція не переривати зборів, бо організація тільки тоді стає не похитливою, коли члени ви конують те, що на зборах ухвалити. Ми всі як один повинні це зрозуміти. Не являючись член на збори заплатити кару після статуту. — Теодор Гуляк, рек. секр.

ГВАРІТОН, Н. Й. Місячні Тов. Просіть, від. 129, відбулися в суботу, 11. листопада, в 8. год. вечір, в домі тов. Стефана Кузьмін, 150-37 12 Ровд. Обов'язком всіх членів прийти на цей митинг, бо є важні справи до полагождення. Не являючись член заплатити кару після статуту. — М. Мрико, предс.; М. Баран, кас.; М. Дзарський, секр.

ФРЕНКФОРД, ПА. Місячні збори Тов. ім. Дмитра Віторського, від. 268, відбулися в неділю, 12. листопада, в 2. год. пополудні, в У. Н. Дому, 2171 Вакеліс ул. Проситися місячних і позамісцевих членів і членів явитися на згаданий збори, бо є важні справи до полагождення. Догуючим членам пригадується, щоб вирішили свої залежності. Хто бажав би стати членом У. Н. Союзу, або виплатити діти, нехай зголошиться на збори. — М. Андрий, предс.; Г. Михалюк, кас.; Т. Омелян, секр.

СМЕРТЬ У ПОЖАРІ ДОМУ

Трое дітей і молода дівчина згорили підчас пожежу дому Едварда Гариса в Плейфілді. Іно Джерзі. 15-літній хлопчик височив з горючої спальні на другому поверсі крізь вікно й лежить нині в шпиталі сильно побитий. Власник дому перший відкрив пожежу, котрий, на його думку, почався від нафтової печі в кухні. Він є каліка і, як став шукати своїх мильців, побачив, що вони вже згоріли. Через своє каліцтво й дим та полум'я він не міг дістатися до своєї родини, щоб їх рятувати. Лише посуваючись при помої крісла ввіп він утекти з дому.

ВІДКРИЛИ ШКОЛУ ДЛЯ ПОСЛУЖНИЦЬ НА ЛІТАКАХ

На летничому майдані Ля Гарді на Норт Бічу, в нью-йоркській дільниці Квінс, відкрито школу для дівчат, що служать на літаках. Курс триває 6 тижнів. На перший курс зголосилося 23 дівчат.

НАЗВА СТРАВИ І ТІ СМАК

На першому конгресі куховарської штуки, що зібрався недавно в готелі Волдорф-Асторія в Нью Йорку, рішено повести кампанію проти чужинських імен для різних страв на списках у ресторанах, бо, мовляв, такі чужі імена не починаються до популяризації страв.

Пасажири, що висідають з авта, не повинні бути лицем звернені до задку авта. Перше авто повинно стати, поки друге авто рушить з місця. Друге авто не повинно минати стоячого авта з лівої сторони.

СТІННИ КАЛЕНДАРІ

НА 1940 РІК.

Чудові Краєвиди, Патріотичні, Релігійні, Дітчаті! Діти в рідних полях. Свята зазначені червоно, пости зазначені рибою. Ціна одного Календаря з переслакою 25 ц. 5 Календарів за \$1.00. 12 Календарів \$2.25. 25 Календарів \$3.75. 50 Календарів \$7.00. 100 за \$12.50. Для бізнесменів друкуємо Календарі з їх фірмою за малою оплатою за друк. Всі вище згадані календарі є першої класи. Для авторитетів і агентів спеціально низька ціна. Ціна мішаних календарів другої класи: 100 Календарів, мішані збори, другої класи \$8.00 з переслакою. 100 Календарів "De Luxe" мішані збори, \$8.00 з переслакою. 100 Календарів на твердих картоні \$10.00 з переслакою. На Календарях другої класи фірми не друкуємо. Різдвяні картки бліскучі "Христос Радаєся", або картки в формі книжечок з відповідними віршами, ціна за дозін 60 ц. 50 карток \$1.75. 100 карток \$3.00 з переслакою. Картки на іменини в формі книжечки дозін 60 ц. Картки в формі книжечки на 25 ювілейні вітання, з відповідними віршами, дозін з переслакою \$1.00.

Замовлення посилайте на адресу:
UKRAINIAN BAZAAR
170 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

Дні 2. листопада, 1939. р. помер у Ютика, Н. Й., **ВАСИЛЬ БАЛОВУС**, член Бр. св. Ап. Петра і Павла, від. 58. У. Н. Союзу.
Поійаний вступив до У. Н. Союзу 29. лютого 1924. року. Походив з села Трусинин, повіт Березин, Західна Україна. Був самотнім. Полянин брата в Дітроїті і дві сестри. Тежко в Камарину, в старім крані. Похорон відбувся в неділю, 5. листопада, пополудні. Земля Йому пером!
М. Романів, секр.

ЗАПЕДБАНИ ХРОНІЧНІ НЕДУГИ

доводить до безпосереднього терпіння. Аналіз крові, луги "Екс" аналіз сечі, медична екзамінація ПО НІЗЬКИМ ЦІНАМ забезпечують улаштування діагнозу. Ревматичні стради, "Гей Фівер", астма, клопоті відходової кишкни, пікура, залоз і япрок лікується модерними способами. — ПОРАДА ЛАДОМ.
DR. DEBURA
128 East 86th St., New York City.
Кожного дня від 10.—2. год. і від 4.—9. У неділі від 10.—2. Особна ждальня для жінок.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.
Урядові години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в неділі рано від 10 до 12.

ЕКСТРА — ЕКСТРА!

Каталог нових поштових і предствання наших будучи-сти за знімаком. Писать 15 центів і до-ту нашого уроджен-ця до: Practical Sales Co., 1219 N. Bell Ave., Dept. 6, Chicago, Ill.

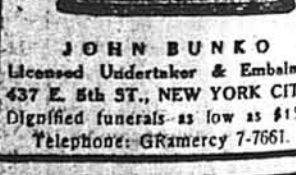


МИРОН ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без рішчії, як далеко позв Нюарком. Вразі потреби телефонує до нас. Обслуга ширя і чедія. — Office:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: EXeX 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребам по ціні так низькій, як \$150. Обслуга найкраща.
JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 8th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRAMercy 7-7661.



ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАНИМАЮСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Melrose 5-5577

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ



(13)

З великим здивуванням дивився Тарзан з дерева на те місце, на яким він убив та залишив мертвого дикуна. Це неможливо, щоб його тіло зіткнулося з гілками. Останні були лішили кістки та якісь інші сліди своєї присутності. А тут навіть не було знаку, щоб хто те тіло волів по землі. Тарзан певно був би слід заважав.

Лишалося лиш одне припущення: хтось підняв те тіло догори і так заніс в інше місце; а не мі цього ніхто інший зробити, тільки товариші великана, що, видно, замешкували ті околиці. Таке припущення було не лиш одиноким, але й зовсім правдоподібним. Велід за тим Тарзан почав думати про небезпеку, що з цього випливали.

Треба було з тих околиць чимскоріше забиратися. Тарзан поспішно улався до своїх приятелів, щоб їх про це попередити. В серці він мав таке переконання, що дикуни вже розіслали погоню, щоб знайти вбивників свого товариша. Вранці вони всі порішили чимскоріше втікати в інші сторони і так спасатися від небезпеки.

Як лиш почало сіріти, Тарзан поспішно позносив своїх приятелів на землю і разом вони розпочали свою поспішну подорож, на яку лиш не проглядали нетри їм дозволяли. Але вони не встигли ще далеко зайти, коли почули в нетрах якісь глухі бубни. Бубнін було дивне і непривільне, що подорожним робилось моторошно.